

雲埠五洲大藥房

新到水仙花頭
盒裝糖羌艷盒
枝乾各等巖茶
瓷器花罇最合
送禮貨品樣樣
俱備貴客光顧
零沽批發價甚
相宜

(代理)

美國華人客務
郵船

華埠

Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲高

中原興雜貨藥材發行

賊綫矢磨一九六六

（接製）藥粉藥丸工精快捷
（代理）著名膏丹丸散

北京信 已五十一軍押解來京 交軍
被獲 已歸案訊辦 當經該分會審訊 吉
任二犯均供認意圖擾治安 加入共黨
危害民國等情不諱 當經依法判處死
刑業於昨廿一月廿四日由分會派員
押赴陸軍監獄 執行槍決 並佈告周
知以昭炯戒

爲佈告事。照得發公廷楷。乃當今豪傑。華夏偉人。匡扶漢族。功在國家。闡北揮劍。而倭奴喪胆。江南禦敵。而蝦夷戢兇。三萬之健兒奮勇。而十萬之強敵不前。假使南京援至。何致真茹退兵。王廣之地圖不入。瀏河天險可憑。滿胸熱血。未竟全功。樞師辱國。其誰之咎。淞滬之役。敵乃知秦之有人。春申江陽。我却洗病夫之號。功亦烈矣。宜誌勿忘。爰召本會。用表歡迎。將軍駕臨之日。爲設洗塵之筵。華僑瑞華而北京。莫不請飲而席聯。赴席之券。購之何樓。可以隨便。大人一元七五。婦孺壹元二五。請我僑胞。購券在先。屆時赴飲。

▲言謝

啟者 先伯維榮不幸於去歲拾二月廿七日在醫院因病逝世至廿九日出殯伊身後蕭條荷承昆仲親友等仁義爲懷捐助葬費始克殮大德銘感難忘因書數言用佈謝臆

▲好廚師●●●

●●●必用聖查利士牛乳

新鮮芬香而美味的聖查利士蒸汽牛乳：能令各種烹飪改良：欲使羹湯，切碎食品，豐厚的醬料：餅糕及饅頭等有濃郁及乳酪的香味：用聖查利士罐頭牛乳是最經濟的：

如不開罐：常時完好無碍：

請問買聖查利士牛乳：因有金牛在盅紙面：易於揀取：

波頓公司之聖查利士罐頭
牛奶係在卑詩省稍大蘇瑪
市埠 South Sumas, B. C.
蒸煉

華
雲

本樓裝璜陳設清雅
 廚師精巧侍女優待

華僑酒樓廣告

色辨筵譙隨意炒賣
 精良麵食日夜茶點

W. K. CHOP SUEY
 127 PENDER ST. E.
 VANCOUVER B.C.
 PHONE:
 SEY. 46 TRIN. 5821

[illegible]

▲本店新製各貨出市

鴨潤腸	五花肉	大原鴨
鴨腳包	臘猪咀	臘猪腎
臘猪額	臘猪頭	臘猪尾
金銀潤	臘猪心	臘猪肝

華高雲大拿加

金然棧製腊第一家

衛生牛肉脯

味臘

Kam Yen Jan Co. LIMITED

223 KEEFER ST - VANCOUVER B.C.

鴨庄 鴨片 鴨肉餅 鴨肉脯

雜貨公司選辦中國貨品發行

水仙花



司公行輔
行專花水仙嘉選

PHONE SEY. 3440

FOO HUNG COMPANY
129-131 PENDER ST. VANCOUVER, B. C.

▲^要明和大鐵行新辦到
大帮厨刀發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如仔人嘜樹仔嘜及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨房利器裝自由車蓬物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者凡皆稱未交易者接踵馳至矣利由藥水農家皆云其效燈膽耐用省費以力固公司為最良發行零沽批價從廉統希垂顧方知股實

為

Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St.E. Vancouver, B.C.
Phone SE. 3705

▲電話 (詩摩三七〇五)
片打街東門牌二十三號

雪明和鐵行總代理黃昭立啓



 客車

 電話 矢摩式

 出賃

 Checker Taxi

 Sey. 2222

▲加拿大
聖高華

華僑聯合歡迎蔡廷 楷將軍籌備會通告

爲通告事照得本會發起歡迎蔡廷楷將軍原
爲鼓舞英雄之愛國勳勵後進之効勞且使外
邦人士知我國尙有人在意至善也其成績如
何全賴僑胞之捐助其禮儀之隆否即足以表
示我人愛國與不愛今日中國岌岌乎望我
僑胞踴躍輸將則前途猶有望也外埠之僑胞
請將捐款寄交

林煥廷先生收

Hong Kong Co.
149 Pender St. E. Vancouver, B. C.
黃昭立先生收
Ming Wo. Co.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.

朱英三 現寓雲高華埠哥街華僑公立學校內第二層樓第二號房

▲穩啞
鄧關謝啓

糧庫致公堂爲鄧關先生已歸國而捐部未
 繳回者尙多茲特將未繳部者列下仰將部
 付回以清手續爲盼
 都城 叨咍 滿地可 坎問頓 尾利慎血
 蘭頓 古迫 丑布碌 升卡頓 片市魯拔
 始羅 蘭拿 下魯弗市

(黃崑崙)

所內押女人者爲女倉：乃舊式洋樓：係廬前檢察長經手建造：共分四巷：樓上一二巷：樓上三四巷：每巷有房九間：大小各有不同：床有大小：大者容納五六人：小者容納三四人：合計女倉有房卅六間：能容納約一百八十餘人：惟現在押人衆：不下至二百餘人：比原額超過不少：亦經濟衰落增加罪犯之

鄭・勳・元・

俱：如是者方爲盡婦職：	廣州看守所：自敖伯亮接長以後	另有病室：爲在押人有疾重者調
今銀姑之歸來也：既不往事耕耨：	：乃以改進聞：廣州爲革命策源地	出醫理：內有床三十張：能容三十
起又甚晏：非至八時許：諸鄉人悉	：獄政如何：實爲舉國視聽所繫：	人：
赴田間工作：乃未嘗離床：紅兒年	訪問以後：作成報告：想亦關心社	該所前後崗位十五個：日夜分三
雖少：睹嫂如此：心滋不憚：然以	會問題者所樂聞歟：該所格式爲工	班看守：自巡長以下：輪值派司：
二老人者之無他言也：則亦不敢以	字形：共分十巷：樓下一二三四五	所輪值之巡兵：一律須穿制服：佩
言：阿林於娶婦後：亦遂不勤作如	巷：樓上六七八九十巷：每巷有房	帶鎗彈：形式風紀：均臻完備：
當日：時起甚晏：則曰憊甚：吾今	七：浴房溺房各一：惟三八兩巷有	近日朔風虎虎：寒氣迫人：所內
不復赴田中操作矣：然大公夫婦：	房十三間：每房設有碌架床十一具：	囚徒：因有棉衣派發：不虞寒凍：

不強人所不能 不苦人所

然其中人物：大多齷齪不堪：而西鴉片則由探監者在暖盞食物：或鷄鴨蛋內藏入：各種烟具：搜集齊備：遂曲脚橫床：吞雲吐霧：抽烟時輪流把風：聞稽查至：急取物覆之：比往：則故態復萌：其把風極靈敏：稽查雖在屋頂：欲從天窗窺下：未至：已被其探悉矣：故其舉動珍聞也：

二四六：女爲一三五：每日由早上七時半開探起：至十二時止：所內在押人：每日早膳爲八時半：晚膳爲四點：飯菜頗好：探訪者亦可以將食物送入：故在押人生活上之衣食住行：除行一項外：餘三項似可無憂矣：

鴉片則由探監者在暖盞食物：或鷄鴨蛋內藏入：各種烟具：搜集齊備：遂曲脚橫床：吞雲吐霧：抽烟時輪流把風：聞稽查至：急取物覆之：比往：則故態復萌：其把風極靈敏：稽查雖在屋頂：欲從天窗窺下：未至：已被其探悉矣：故其舉動珍聞也：

書上款：與章太炎同癖性：亦藝苑

徧應：特訂潤格：以示制限：亦勞動報酬之誼爾：其下則列有榜書每字尺內四元：中堂四尺內六元：屏條對聯四尺四元：冊扇每件四元：

某鄉有跛老者：性吝愛財：人憎鬼厭：有好事者某：怕他忽然不疾而沒：想不出好晚聯：因此預擬一白

聯話

錢罷了：到死空拳赤手：借問帶去

有門毆情事發生：如麥龍生甄國材
等之傷害案：報章亦曾紀之甚詳：
尚有一趣味故事：由教所長口述者
：月前：查出兩有鴉片煙癖：在內
抽煙：其法係利用藥盅爲煙斗：蓋
家人送藥入內：看守所不能禁：該
二犯乘機取巧：將藥盅中穿一孔：
以銅片鑲好：其橫竹則取已廢之掃
把：割取其竹：長約五寸：火油則
留所食之豬肉：放在乘飯之瓦碗內
暗中煎熬：取爲燃煙燈之用：其
江亢虎博士：與辛家花園清涼寺住
持靜波有舊：此次息影申江：即寄
寓寺中：禪房花木：一楊琴書：大
有樂不思蜀之概：一自報紙登載其
狀況：舉凡舊雨新知：以及新聞記
者：紛紛往訪：博士擅書法：絕雄
健可喜：於是求其羅寶者：或楹帖
或扇冊：積累盈案：秋序既暮：日
暑甚短：頗妨其讀書吟哨之功夫：
博士不得已：乃于禪房門口：徧貼
鬻書潤例：有云：索書者多：苦難
應：
未曾一吟增

恭頌蔡廷楷將軍

(光裕房熱血人)

將軍英勇果無雙：瀝戰揚名氣勢龐
：獨恨蔣軍甘賣國：後援雖絕意難
降：
無官遠涉似飄蓬：所至欽崇不世功
：海外觀光聞見廣：吾僑得晤大英

•

（光裕房熱血人）

車英勇果無雙：混戰揚名氣勢龐
獨恨蔣亭甘寶國：後援雖絕意難
旨遠涉似飄蓬：所至欽崇不世功
海外觀光聞見廣：吾僑得晤人英

▲李珍大旅店
 是旅行之最舒暢家庭招呼是
 極週至極懇懃的地点與華區
 接近每晚房租由一元起碼
REGENCY HOTEL
 160 Hastings St.E.
 Vancouver, B. C.

▲表羅製殮公司
 (喊線) Highland 15
 以最新科學方法製殮：保全
 永久不變：殯葬尤為妥當：
 取價從廉：

S.R. Bell Funeral Home Ltd.
 1235 E. Hastings St.
 表羅製殮公司披露

▲懸紅緝兇
 啟者本社社員高明德君忽於十二月廿二號
 午在大觀旅館住房被兇徒暗藏房內待高君
 回房突出狙擊高君頭部身部慘被斬傷數處
 性命堪危如此兇犯顯係有意謀殺惟兇手在
 逃如有各界人士能指拿正兇親到法庭證明
 歸案懲辦定罪之日即謝花紅銀五百大元決
 不食言

通飢處 Juy Sing
 550 1/2 Shanghai St.
 Vancouver, B.C.

崇文閣書報社啟



惡頓公司之
幼嫩煙絲香
味甘涼清香
捲煙較易較
速與眾不同

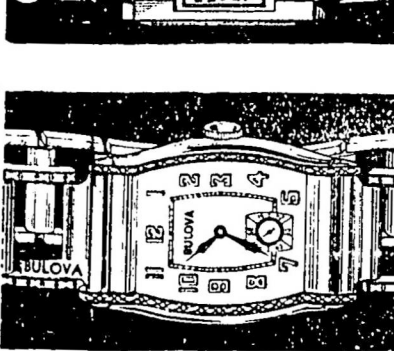
貯存卜架紙牌



OGDEN'S
FINE CUT
OGDEN LIVERPOOL

絲煙頓惡捲煙利架地藏用請

廿四元七毛五



十五粒正寶石

云埠廣珍金鋪啟

著名布路華公司

最近辦到

布路華

新款男女手

鏢價錢較前

更平可將舊

鏢轉換新鏢

首飾

十足金葉

Quong Chin Co.

39 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

威線

Sev. 8069

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342

西藥治花柳最爲得法本店常
備各種藥品奏效如神又備有
經驗藥劑師配製藥方華友光
顧特別歡迎

緬夾佐治街懷亞德藥房啟

婦女經病白帶 服香港

天壽堂姑嫂丸

永無不育之苦

君你身體如斯靈弱請服



海狗鞭健腎丸

中外各埠商店均有代理

總發行 香港 德輔道中

Watsang Co.
87 Pender St. E.
Vancouver B. C.

Gim Lee Yuen
75 Pender St. E.
Vancouver B. C.

溫哥華代理 活生行 金利源

美盛金
MEE SHING
99 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各欸眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

發售古今文房中西
精印 大本廿四年新吉書 外埠二毛
袖珍英漢辭林 壹元二毛
英華新字典 壹元五毛
懷中英漢字典 六毛
英文書翰錄 二元壹毛
英文叢公文集 八毛
翁照垣著淋瀝血戰回憶錄 四毛
英文書札指南七毛五 英文尺牘四毛
古今詩話探奇三毛五 國術大全一元
曾文正公詩集六毛 名曲大全三毛
新寧台山華僑雜誌各壹毛五
東方雜誌 三毛 申報月刊 三毛
良友月報 三毛 大眾三毛
中華報 三毛五 三民刊 二毛
特效良藥 風濕骨痛 骨痛精一元
良藥 遇身不遂 鮮毒精二元
第一救星 新花柳 折八毛
書籍目錄藥品目錄函索即奉

加拿大
第壹高埠

美和棧臘味

海外第一家

本棧牛肉片
味道既香甜
製法絕精良
食之能滋補
海外唯一家
招商來代理



最多維他命
色澤亦光鮮
選肉更純淨
令君身強健
不是上天秤
價錢取到平

Kruschen Salts E. Griffiths Hughes Ltd.

厥成此段線起見 最近特將各部工程
加緊動工 南北兩端 已同時敷軌

二九・話機數六・三九二・電桿數三六

總計路線數六五四・路長里數三七・九二九・舌幾數六・三九三・電旱數三六

◎白濁聖藥

統新先生鑒實行付來之新久白濁丸經已得收弟
向來代售此丸凡用過者無不稱好真聖藥也

余均中上

Shanghai Cafe, Box 471 Green River, Wyo.

◎十年梅毒盡掃除

曹統新先生鑒弟前涉足花叢染着梅毒週身痕癢
至今拾年屢醫罔效現得友人介紹謂先生醫術如
神以致特函將症說明求先生配藥前來照單服食
果然不出幾天所有身中各毒盡皆掃除今蒙先生
之德銘感五內謹綴數言聊申謝意以俾僑胞諸君
有患此者知所問津焉

黃霖敬頌

La Nueva Republica, Vicente Cuernero 604
Ch. Harvez Chib. Mex.

無上之委市杰酒

新價低廉
時利市打(三星)

最舊

委市杰酒

十三安沙...一元二毛五
廿五安沙...二元二毛五

卑詩蒸酒
有限公司啓

This advertisement is not
published or displayed by the
Liquor Control Board or by
the Government
of British Columbia.